

Línea de Base del Programa Educación para el Éxito

Joel Zamora

El Programa Educación para el Éxito (EduÉxito) perfila, desde 2010, como una propuesta innovadora, para atender necesidades de crecimiento y desarrollo personal de la niñez y juventud en situación de riesgo social en los municipios de Bluefields Kukra Hill y Laguna de Perlas. En octubre del 2012, el programa fue expandido a los municipios de Corn Island y Desembocadura de Río Grande. El presente artículo sintetiza los hallazgos del informe final del Estudio Línea Base que EduÉxito realizó en 2013, para determinar la situación inicial de riesgo social que enfrenta la población juvenil que va a participar durante el ciclo 2013-2017, y observar los cambios, en cada beneficiaria y beneficiario, atribuibles a las actividades que el Programa desarrolle con ellos.

1. RIESGOS SOCIALES DE LA NIÑEZ, ADOLESCENCIA Y JUVENTUD - BLUEFIELDS, REGION AUTONOMA DEL ATLANTICO SUR (NICARAGUA) - INFORME
2. EDUCACION FORMAL Y NO FORMAL-BLUEFIELDS, REGION AUTONOMA DEL ATLANTICO SUR (NICARAGUA)
3. PROGRAMAS DE PREVENCIÓN SOCIAL - BLUEFIELDS, REGION AUTONOMA DEL ATLANTICO SUR (NICARAGUA).
4. INVESTIGACIÓN SOCIAL- BLUEFIELDS, REGION AUTONOMA DEL ATLANTICO SUR (NICARAGUA).

Hacia una inserción laboral juvenil efectiva en la RACS

Roberto Fonseca

En esta investigación se describe la situación actual del contexto laboral juvenil, condiciones críticas, escenarios y propuestas para la efectiva inserción laboral de la juventud en las regiones autónomas.

El artículo incluye un análisis sobre la percepción que tiene la juventud en torno al mercado laboral en los municipios de Bluefields, Corn Island, Desembocadura de Río Grande, Kukra Hill y Laguna de Perlas. El texto concluye con reflexiones

sobre el involucramiento interinstitucional necesario para maximizar esfuerzos en materia de mercado laboral y empleabilidad juvenil en el Caribe nicaragüense.

1. MERCADO LABORAL JUVENIL - BLUEFIELDS, REGION AUTONOMA DEL ATLANTICO SUR (NICARAGUA)- INVESTIGACIONES
2. CARACTERIZACIÓN ECONÓMICA MACRO REGION ATLÁNTICA -BLUEFIELDS, REGION AUTONOMA DEL ATLANTICO SUR (NICARAGUA)

Unidad de propósito: Avances de las juventudes y comunidades aliadas al Programa Educación para el Éxito

Deborah Robb

La autora de este artículo analiza los resultados a la fecha, del Programa Educación para el Éxito, tomando como referencia los objetivos del Programa, los análisis sobre las condiciones de riesgo y vulnerabilidad de la juventud incluidas en este número de la Revista, entrevistas a participantes y colaboradores del Programa, y las estadísticas que reflejan el gradual proceso de avance en el desarrollo de las capacidades de adolescentes y jóvenes que integran el Programa.

1. EDUCACION FORMAL Y NO FORMAL-BLUEFIELDS, REGION AUTONOMA DEL ATLANTICO SUR (NICARAGUA)
2. PROGRAMA DE DESARROLLO INTEGRAL -NIÑEZ Y JUVENTUD EN SITUACIÓN DE RIESGO SOCIAL-BLUEFIELDS, REGION AUTONOMA DEL ATLANTICO SUR
3. JUVENTUD-PARTICIPACION CIUDADANA- BLUEFIELDS, REGION AUTONOMA DEL ATLANTICO SUR (NICARAGUA)

Vulnerabilidad de adolescentes y jóvenes en cinco municipios de la RACS

Marieliz Rodríguez

Este artículo está basado en el estudio "Situación socioeducativa y económica de la juventud en contexto de vulnerabilidad" realizado en cinco municipios costeros de la Región Autónoma del Caribe Sur. El estudio incluye una encuesta que se hizo en el 2012, junto a 516 adolescentes y jóvenes de quince a veinticuatro años, de origen indígena, mestizo y afrodescendiente. La encuesta cubrió las variables de identidad,

relación familiar, educación, salud, relación laboral, migración, participación comunitaria, organización juvenil, tiempo libre, valores y economía familiar. En el artículo, se analizan los resultados de la encuesta a partir de un marco conceptual de vulnerabilidad que identifica las fuentes que generan la vulnerabilidad de jóvenes desde tres dimensiones- vital, institucional y de inserción socioeconómica, y se valoran oportunidades y agentes facilitadores que pueden disminuir esta vulnerabilidad.

1. RIESGOS SOCIALES DE LA ADOLESCENCIA Y JUVENTUD - BLUEFIELDS, REGION AUTONOMA DEL ATLANTICO SUR (NICARAGUA) - INFORME 2. CONDICIONANTES PSICO-SOCIALES DE DISTINTOS COMPORTAMIENTOS DE RIESGO JUVENIL -BLUEFIELDS, REGION AUTONOMA DEL ATLANTICO SUR (NICARAGUA) 3. INTERVENCIÓN SOCIAL - BLUEFIELDS, REGION AUTONOMA DEL ATLANTICO SUR (NICARAGUA). 4. INVESTIGACIÓN SOCIAL- BLUEFIELDS, REGION AUTONOMA DEL ATLANTICO SUR (NICARAGUA).

S.O.S infraestructura deportiva y equipamiento de locales para la juventud en cinco municipios de la RACS

Roberto Fonseca

Este estudio realizado por Erik Alvarado Rodríguez consistió en inventariar y evaluar, en cada uno de los cinco municipios costeros de la Región Autónoma del Caribe Sur, la seguridad y condiciones en que se encuentran,

Perspectivas de las comunidades en torno al contexto de vulnerabilidad en que vive la juventud en cinco municipios costeros de la RACS

Ethel Martínez Webster

En este artículo se confrontan los resultados más significativos generados por docentes, líderes comunales, padres de familia, autoridades locales y jóvenes, a través de la organización y discusión, en 36 grupos focales y 23 entrevistas, sobre sus percepciones en torno al contexto de vulnerabilidad en que vive la juventud en cinco municipios de la Región Autónoma del Caribe Sur.

1. PERCEPCIÓN DE LA ADOLESCENCIA Y JUVENTUD - BLUEFIELDS, REGION AUTONOMA DEL ATLANTICO SUR (NICARAGUA) - INFORME 2. PREVENCIÓN DE riesgos SOCIALES -BLUEFIELDS, REGION AUTONOMA DEL ATLANTICO SUR (NICARAGUA) 4. INVESTIGACIÓN SOCIAL- BLUEFIELDS, REGION AUTONOMA DEL ATLANTICO SUR (NICARAGUA).

Autonomía y juventudes en el Caribe sur nicaragüense

Francisco Sequeira Rankin

Luego de cumplir veintiséis años de autonomía en el Caribe nicaragüense, en este artículo su autor analiza los resultados de un estudio que se realizó en

Baseline Study of the Education for Success Program

Joel Zamora

FADCANIC and USAID's Education for Success Program (EFS) has emerged, since 2010, as an innovative proposal to respond to the needs for growth and personal development of children and youth facing situations of social risk in the municipalities of Bluefields, Kukra Hill and Pearl Lagoon. In October 2012, the Program was expanded to Corn Island and Desembocadura de Río Grande, also in the South Caribbean Autonomous Region of Nicaragua. This article summarizes the findings of the final report of the Baseline Study that EFS carried out in 2013, to determine current degrees of social risk among the youth who are taking part of the Program during the 2013-2017 period, and to determine de changes, in each participant, attributable to the impact of its interventions.

1. SOCIAL RISKS AMONG CHILDREN AND YOUTH - BLUEFIELDS, SOUTH ATLANTIC AUTONOMOUS REGION (NICARAGUA) - STUDY REPORT 2. FORMAL AND NON FORMAL EDUCATION-BLUEFIELDS, SOUTH ATLANTIC AUTONOMOUS REGION (NICARAGUA) 3. RISK PREVENTION PROGRAMS - BLUEFIELDS, SOUTH ATLANTIC AUTONOMOUS REGION (NICARAGUA) 4. SOCIAL RESEARCH- SOUTH ATLANTIC AUTONOMOUS REGION (NICARAGUA)

Towards Effective Youth Employment Policies in the South Caribbean Autonomous Region

Roberto Fonseca

This study describes the context and current situation of the labor market for youth in the autonomous regions. It then considers critical conditions, scenarios and proposals for a more effective job placement of these young people, including their own analysis of the opportunities for employment in the municipalities of Bluefields, Corn Island, Desembocadura de Río Grande, Kukra Hill, and Pearl Lagoon. The text concludes with considerations on inter institutional engagements that are necessary to maximize

opportunities to develop the workforce and energize the labor market for youth in Caribbean Nicaraguan.

1. YOUTH LABOR MARKET - BLUEFIELDS, SOUTH ATLANTIC AUTONOMOUS REGION (NICARAGUA)- RESEARCH 2. ECONOMIC CHARACTERIZATION OF THE MACRO ATLANTIC REGION OF NICARAGUA - SOUTH ATLANTIC AUTONOMOUS REGION (NICARAGUA)

Unity of Purpose: Growth and Development Among Youth and Communities Partnering with the Education for Success Program

Deborah Robb

The author of this article analyzes the results, to date, of FADCANIC and USAID's Education for Success (EFS), taking as reference the program's goals, the analyses of the conditions of youth risk and vulnerability contained in articles in this edition of Wani Magazine, interviews with EFS participants and collaborators, and other data evidencing the development of positive new skills among EFS adolescents and youth.

1. FORMAL AND NON FORMAL EDUCATION-BLUEFIELDS, SOUTH ATLANTIC AUTONOMOUS REGION (NICARAGUA) 2. COMPREHENSIVE DEVELOPMENT PROGRAM - AT RISK CHILDREN AND YOUTH-BLUEFIELDS, SOUTH ATLANTIC AUTONOMOUS REGION (NICARAGUA) 3. YOUTH-CITIZEN PARTICIPATION - BLUEFIELDS, SOUTH ATLANTIC AUTONOMOUS REGION (NICARAGUA)

Vulnerability of Adolescents and Youth in Five Municipalities of the Caribbean Coast of Nicaragua

Marieliz Rodríguez

This article is based on the study "Social, Educational and Economic Situation of Youth in Contexts of Vulnerability," which was carried out in five coastal municipalities of the South Caribbean Autonomous Region of Nicaragua. The study included a 2012 survey of 516 adolescents and youth, fifteen to twenty-four years of age, of Indigenous, Mestizo and African descent. The survey covered variables of identity, family relations, education, health, employment, migration, community

participation, recreation, values, and family economy. In this article, the survey results are analyzed using a conceptual framework that classifies factors that generate youth vulnerability in three dimensions -vital, institutional, and of socioeconomic inclusion-, and assesses opportunities and agents that can contribute to diminish this vulnerability.

1. SOCIAL RISKS AMONG CHILDREN AND YOUTH - BLUEFIELDS, SOUTH ATLANTIC AUTONOMOUS REGION (NICARAGUA) - STUDY REPORT 2. Psycho-social determinants of VARIOUS YOUTH RISK BEHAVIORS - BLUEFIELDS, SOUTH ATLANTIC AUTONOMOUS REGION (NICARAGUA) 3. SOCIAL INTERVENTION - BLUEFIELDS, SOUTH ATLANTIC AUTONOMOUS REGION (NICARAGUA) 4. SOCIAL RESEARCH - BLUEFIELDS, SOUTH ATLANTIC AUTONOMOUS REGION (NICARAGUA).

Community Views on the Context of Vulnerability Facing Youth in Five Coastal Municipalities of the Caribbean Coast of Nicaragua

Ethel Martínez Webster

This article compares and contrasts the most significant points of view generated by teachers, community leaders, parents, local authorities, and youth who participated in 36 focus groups and 23 in depth interviews, which explored perceptions on the context of vulnerability for youth living in the municipalities of Bluefields, Corn Island, Desembocadura de Rio Grande, Kukra Hill, and Pearl Lagoon, in the South Caribbean Autonomous Region of Nicaragua.

1. PERCEPTION OF ADOLESCENCE AND YOUTH - BLUEFIELDS, SOUTH ATLANTIC AUTONOMOUS REGION (NICARAGUA) - STUDY REPORT 2. PREVENTION OF SOCIAL RISKS - BLUEFIELDS, SOUTH ATLANTIC AUTONOMOUS REGION (NICARAGUA) 3. SOCIAL RESEARCH- BLUEFIELDS, SOUTH ATLANTIC AUTONOMOUS REGION (NICARAGUA).

Autonomy and Youth in the South Caribbean Region of Nicaragua

Francisco Sequeira Rankin

Twenty-six years after the enactment of the Law of Autonomy for the Caribbean Regions of Nicaragua, this article analyzes the results of a youth survey carried out

in 2013 in five municipalities that have a predominance of Indigenous, Mestizo and Afrodescendant populations in the South Caribbean Autonomous Region. The survey measures knowledge, aspirations, perceptions and participation of youth in the regime of autonomy. The article describes the survey results and summarizes the recommendations made by the study to encourage citizen participation and promote the capacity of agency of youths in the region.

1. YOUTH-CITIZEN PARTICIPATION - BLUEFIELDS, SOUTH ATLANTIC AUTONOMOUS REGION (NICARAGUA) - STUDY REPORT 2. - SOCIAL RESEARCH - BLUEFIELDS, SOUTH ATLANTIC AUTONOMOUS REGION (NICARAGUA) 3. EVALUATION RESEARCH (SOCIAL ACTION PROGRAMS)- BLUEFIELDS, SOUTH ATLANTIC AUTONOMOUS REGION (NICARAGUA)

S.O.S Youth Sports and Recreational Infrastructure and Equipment in Five Municipalities of the South Caribbean Autonomous Region of Nicaragua

Roberto Fonseca

This study carried out by Erik Alvarado Rodríguez consisted of inventorying and evaluating the security and overall conditions of stadiums, courts, sport fields, culture houses and other public and private infrastructure and facilities for sports and recreation in each of five coastal municipalities of Nicaragua's South Caribbean Region. The study also assessed equipments that are available for children and youth in these facilities, and identified the sports and recreational activities that are carried out in each facility, as well as the institutional arrangements and community bodies linked to sports and recreation in each municipality.

1. SPORTS AND RECREATIONAL FACILITIES - BLUEFIELDS, SOUTH ATLANTIC AUTONOMOUS REGION (NICARAGUA) - STUDY REPORT 2. SPORTS AND OTHER OPEN FIELDS - BLUEFIELDS, SOUTH ATLANTIC AUTONOMOUS REGION (NICARAGUA) - RESEARCH 3. SOCIAL ISSUES-- BLUEFIELDS, SOUTH ATLANTIC AUTONOMOUS REGION (NICARAGUA) - RESEARCH.

PRAHNI AISANKA NANI

KÛL SINСКА LÂKA NANI PAIN BRIAIA DUKIARA WARKA KA YABALKA NANI DAUKAN BA

Joel Zamora

Naha ulbanka nara sturi prahni kum ulbi sakan. KÛl sinska lâka nani pain briaia dukiara wark ka yabalka nani daukan ba dukiara. Naha wark ka nani daukan ba wal kaikaia want sa tuktan nani bara wahma tiara nani (mani matawalsip wina yawanaiska walhwalh manka bri nani ba) taura dia sat trabilka brih banghwiba bara witin nani dia daukaia sipba. KÛs tasbaia baiki sakan saut saitka ra (RAAS) municipio nani matsip ra upla nani ûba umpira iwi banghwiba ra naha wark ka nani buki daukaisa. Naha stadi ka daukan na wal laki kaikisa dia sat wark ka satka nani ba daukbia bara upla nani ba kau ai tabaikbia ba dukiara, naku lika sip kabia upla umpira ilp apu nani bara tabaikaia baku sin wark nani takaia lainkara sin trin munbia baku lika witing nani ai tawan ka trabilka nani ba wapni daukbia.

BAPANKA LALKIKA: WAHMA NAI BARA TIARA PAWI WANBA, BARA TAWAN SIRPI NANI WILKANKA BRIBA SMLAKANKA BA WAL PURA LUWAN DUKIARA

Deborah Robb Taylor

Naha pyuara aulbra ba, ulbaka tanka laki kaikisa smalkana nani warka bawal pura luwanka dukiara naha sat lika bapanka nani kulkanka ba wal; wahma nani trabilka bara sringhka kum bar aba taka pliki kaikisa, naha ulbanka numbika ulbisara ba, upla satka nanira ulbi makabi walansa, naha smalkanka nani na dukiara, ulbi, kulki kaiki, taka brinsa, tawa tawa ai taura auia sa, naha smalkanka nanina wal.

KÛS TASBAIA BAIKI SAKAN SAUT SAITKA RA (RAAS) WAHMA TIARA NANI WARK NANI TILARA DINKAIA LÂKA BA

Francisco Sequiera Rankin

Naha stadi munanka nara taura ulbansa kainara dia takanba, wark nani lainkara wahma tiara nani nawas nahki iwi banghwiba, trabil saura nani tilara, iwanka natka, bara klauna tasbaia ra wahma tiara nani ba wark nani tilara dinkaia dukiara wark ka nani daukaia. Ninkara makabisa wahma tiara nani ba wark nani sut tilara dinkaia. KÛs tasbaia baiki sakan saut saitka ra (RAAS) wahma tiara nani wark nani tilara dinkaia dukiara stadi munanka wauhkataya ra aisi ba baku. Naha tasbaia ra sika wark ka daukaisa nina ba sika Kul sinska lâka nani pain briaia bara wahma tiara nani pain pawanka lâka nani yabaia ba. Ninkara wauhkataya nara aisi prakisa kampani nani bara âpis nani sat sat banghwi bara witing nani blestu naha wahmika bara tiarka nani Nikarawa karibika tasbaia ra iwi banghwi bara wark yabaia ba dukiara.

PULAIA PLISKA NANI BARA WAHMA TIARA NANI YÛS MUNI BANGHBIA DUKIA NANI BA YABAIA MUNICIPIO MATSIP RA RAAS TASBAIA BILARA

Roberto Fonseca

Naha stadi munanka nara daukan kan, kulki kaikaia bara laki kaikaia, RAAS municipio ka nani matsip bara kÛl sinska lâka wark ka satka kum dauki bara, upla wark ka nani pakaia lainkara, wahma tiara nani pulanka satka nani dauki ba lainka ra, prí lâka kat îwaia bara witin nani nahki natka ra iwi banghwi ba, baku sin, bal pulaia pliska nani lainkara, baskit

PRAHNI AISANKA NANI

bal pulaia lainkara, latara pulanka nani daukaia lainkara bara blasi pyua sturka bara dukia nani paski briaia watla, baku sin, tawan ra utla nani banghwi ba, upla sut dukia nani, bara upla yakan dukia ba, tuktan sirpi nani ra bara wahma tiara nani ra tabaiki ba watla nani. Baku sin kulki sakan sa pulanka satka nani baha pliska ra dauki banghwi ba, baku sin âpis bara kampani nani tawan uplika nani aikuki wark dauki banghwi ba, naha pliska nani ba paskaia dukiara.

**TAWAN SIRPI NANI AIKAIKAKA
BRIBA WAHMA NAI TRABILKA
IWIBA, WAN TASBAYA PUTKA MAIKI
SAKANKA MATSIP RA, AUHYA UNRA
RACS**

Ethel Martinez Webster

Naha ulbaka na wal tanka param pali sakisa; smasmalkra nani, tawan ta uplika, aisa yapti nai, tawan putka tabrarira, bara wahma nani, naha nani aisaka dauki balanza, 26 dakni nani ra aisaka makabanka nai 23 satka nani brinba, wahma nani trabilka nani bar aba nahki kaikisa, baike sakanka patka matsip (5), klauna waupasa putka saitra (RACS).

**KLAUNA YAKAN ÎWANKA LÂKA
NANI BARA WAHMA TIARA NANI
NIKARAWA KÛS TASBAIA BAIKI
SAKAN SAUT SAITKA RA (RAAS)**

Francisco Sequeira Rankin

Nikarawa kûs karibi ka ra Klauna yakan îwanka lâka nani mani yawanaiska walhwalh alkan bara, naha ulbanka dawan ka ba laki kaikisa stadi munanka lâka kum daukan ba municipio matsip ra RAAS tasbaia bilara. kûl sinska lâka wark ka satka kum dauki bara, upla wark ka

nani pâkaia lainkara, wahma tiara nani pulanka satka nani dauki ba lainka ra. Naha stadi munanka lâka na wal trai kaikisa pain tanka briaia, dia brin dauki ba, dia luki banghwi ba bara wahma tiara nani klauna yakan îwanka lâka tasbaia ra wark nani tilara banghwi ba. Naha ulbi sakan nara sturi prahni nani wal wan mahrikisa stadi munanka sturka nani ba, kau wan kainara tuktan nani bara wahma tiara nani aikuki RAAS tasbaia ra wark nani daukia sa kaka dukiara.

**TUKTAN WAHMA TIARA NANI TRABIL
RA KAUHWAIA LAMARA BANGHWI
BA MUNICIPIO MATSIP RA RAAS
TASBAIA BILARA**

Marieliz Rodríguez

Naha ulbanka nara stadi muni kaikisa upla nani nahki iwi banghwi ba, witing nani aikuki ai tawan bilara, lalah sakaia lainkara bara klauna îwanka lâka nani lainkara tuktan wahma tiara nani RAAS tasbaia ra îwi banghwi ba, nisanka nani sat sat iwi ba, pamali nani aikuki îwanka lâka ba, kûl sinska lâka briaia lainkara, ai wina tara pain briaia lainkara, wark takaia lainkara, tawan nani wala ra waia lainkara, tawan ra wark daukaia lainkara, wahma tiara nani asla takanka lainkara, pri pyuara, rispik lâka bara pamali lalahka nani lainkara. Laki kaikisa dia pitka Trabil ra kauhwaia lamara îwi banghwi ba purkara laki kaikisa tawan uplika nani ba nahki îwi ba, dia wark ka satka nani daukaia sip ba bara wark tatakra nani aillal municipio ka ra banghwi ba. Baku sin naha tilara laki kaikisa nahki wark satka nani ba karna daukaia sip ba wahma tiara nani ba wark ka nani tilara dinki brih aikuki wark takuya bara.

YULNI BALNA PARAHNI

KÛL SINSNI LÂNI BALNA YAMNI DUNIN YULNI WARKNI TANI BALNA YAYAMNA KIDIKA.

Joel Zamora

Adika ulna akat yul paranh bin as ulwi yakna. Kûl sinsni lâni balna yamni dunin yulni warkni tâni balna yayamna kidika. Adika warkni balna yayamna munah amanglanin want ki waiabis balna dawak wawahma sirarau balna (kurih salap kaupak muih asluhih minit kau arunka kurihni duduwalbalna) witingnatatunakauais tranibil duduwa kidi dawak witingna ais ninin yak sip pa diparasnin. Kûs sauni sahwi yakna wadah saitni kau (RAAS) yak. Municipio balna sinka yak muih balna uba miniknakunni yalalawi bangh yakat adika warkni balna dulauwi yayamwaran ki. Adika laihwi talnin warkni yayamna akarak amanglanin kulwi ais satni warkni balna yayamwarang kat muih balna kidi baisa parasnina duduwaran kidi yulni. Adika yamwa munah laih sip karang muih miniknakun ilp lâni dis balna yak kalparasnin, kapat bik wark kalahnin lainni yak bik lân yamnin kaput laih witingna tawannina tranibil balna kidi alas barangni yayamwaran ki.

KÛS SAUNI SAHWI YAKNA WADAH SAITNI KAU (RAAS) YAK, WAWAHMA SIRARAU BALNA WARK PAS YAK ÂNIN LÂNI BALNA.

Francisco Sequiera Rankin.

Adika laihwi talna akat tatuna yak ulna sara puyun ais kalahna dai kidika,

wark balna ninin yak wawahma sirarau balna war minit ampat yalalahwi bangh kidika, trabil dutni pas yakat, ampat yalahwi bangh kidika, dawak ma sauki wawahnima sirarauni balna bitik wark balna pas yakat ânin yulni warkni balna kidi yamnin.

Usnit yak yulwi wawahma sirarau balna kidi wark balna bitik pas yakat awi dûnin yulni. Kus sauni sahwi yakna wadah saitni kau (RAAS) yak. wawahma sirarau balna wark balna pas yakat ânin yulni waunhtaya yayamna pas yakat yulwa kapat. Adika sauni yakat warkni balna yayamnin ahawa ayangni kidika kuduk Kûl sinsni lâni balna yamni dunin dawak wawahma sirarau balna yamni bararakwarang yulni. Usnit yak wauhntaya akat yulwi putwi, kampani balna dawak âpis balna sat sat bangh yakat, witingna blestu adika wawahnima dawak sirarauni balna Nikarawa karibi ni sauni yak yalahwi bangh yakat wark dianin ki.

YAKISDININ PÂNI BALNA DAWAK WAWAHMA SIRARAU BALNA YUS YAMNIN DINI BALNA KIDI DIANIN MUNICIPIO SINKA YAK RAAS SAUNI PAS YAKAT.

Erik Alvarado Rodríguez

Adika stadi munwi talna akat yayamna dai, kulwi talnin dawak laihwi talnin, RAAS municipio ni balna sinka yakat kûl sinsni lâni warkni as yamwa yakat, muih wark ni balna bararaknin lainni yak, wawahma sirarau balna yakikisdinin satni yayamwa kidi lainni yak, prî lâni kat yalahnin dawak witingna ampat lâni

YULNI BALNA PARAHNI

kat yalalahwi bangh kidika. Kaput bik, bal yakisdinin plisni balna lainni yak, baskit bal yakisdinin lainni yak, ahni kau yakisdinin lâni balna dawak sara puyuni yulni balna dawak dîni balna puwi dunin ûni, kaput bik, tawan kau û balna bangh kidika, muih bitik dinina, muih as kamanh dîn, walabis balna kau dawak wawahma sirarau balna kau ilp lâni diawa ûni balna, kaput bik kulwi yakna dai yakisdinin satni balna kidi ûni yak yayamwa kidika, kaput bik âpis dawak kampani balna tawan muihni balna karak kalpapakwi wark yayamwa kidika, adika pâni balna kidi dulaunin yulni.

**SARA KAUPAK ALAS LÂNI KAT
YALAHNIN LÂNI KIDI DAWAK
WAWAHMA SIRARAU BALNA
NIKARAWA KÛS SAUNI SAHWI
YAKNA WADAH SAITNI KAU (RAAS).**

Francisco Sequeira Rankin.

Nikarawa kûs karibi ni yak alas lâni kat yalahnin lâni kurih muih asluih minit kau arunka laihna yak, adika ulwi yakna daniwan kidi laihwi talwi RAAS municipio ni balna sinka yakat kûl sinsni lâni warkni as yamwa yakat, muih wark ni balna bararaknin lainni yak, wawahma sirarau balna yakikisdinin satni yayamwa kidi lainni yak. Adika stadi munwi talna lâni munh trai talwi yamni amanglanin, ais dukih diawa kidi, ais kukulwa kidi dawak wawahma sirarau balna alas lâni kat yalahnin lâni sauni yak wark balna pas yakat bangh kidika. Adika ulwi yakna akat yul parahni balna karak

mâ nikin kâwi stadi munwi laihwi talna yulni balna kidi, baisa mâ takit yak walabis balna wawahma sirarau balna kalpakwi RAAS sauni yak wark balna yayamwarang kat yulni.

**WALABIS BALNA WAWAHMA
SIRARAU BALNA TRABIL KAU
BUKNIN ULIS BANGH KIDI MUNICIPIO
SINKA YAK RAAS SAUNI PAS YAKAT**

Ethel Martínez Webster

Adika ulna akat stadi munwi tatalwi muih balna ampat yalalahwi bangh kidika, kalpakwi tawannina pas yak, lalah yaknin lainni yak dawak alas lâni kat yalahnin lâni lainni yak walabis wawahma sirarau balna RAAS sauni yak yalahwi bangh kidika, sulani sat sat yalahwi bangh kidika, pamalini balna karak ampat yalalahwa kidika, kûl sinsni lâni dunin lâni yak, muihni nuhni yamni dûnin lainni yak, wark yamnin lainni yak, pâ balna uk kau kiunin lâni yak, mâ paki kat wark yamnin lâni yak, wawahma sirarau balna asla kalahnin lâni yak, prî puyun yak, rispik lâni dawak pamali balna lalahni ninin yak, laihwi talwi ais pitni trabil kau buknin ulis bangh kidika, adika minit yak laihwi talwi tawan muihni balna ampat yalalahwa kidika, ais warkni satni balna yayamnin sip kidika dawak wark yamyang mahni municipio ni yakat bangh kidika, kaput bik adika pas yak laihwi talwi ampat wark satni balna kidi baisa parasni yamnin kidi wawahma sirarau balna wark balna pas yak âwi dûwi kalpapakwi wark yayamwarang puyuni yak.